



11185313

**Zmluva o úvere č. 188/CC/24**  
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653  
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,  
Odd. Sa, vložka č. 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Názov: **Obec Muránska Dlhá Lúka**  
Adresa sídla: Muránska Dlhá Lúka 111, 050 01 Muránska Dlhá Lúka  
IČO: 00328545  
(ďalej „Dlžník“)

**I. Základné podmienky**

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

2. Základné podmienky:

2.1. **Úverový rámec:**

výška:	<b>170.000,- EUR</b>
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	<b>31.08.2034</b>
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK86 0900 0000 0052 1497 3177
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver č. 1 Splátkový úver č. 2

2.2. **Splátkový úver č. 1:**

**Poskytnutie:**

výška:	<b>70.000,- EUR</b>
spôsob poskytnutia:	v Tranžiacach
účet pre poskytnutie Splátkového úveru:	účet Dlžníka č. SK86 0900 0000 0052 1497 3177
Lehota na čerpanie:	do 30.06.2024
<b>Účel:</b>	financovanie kapitálových výdavkov Dlžníka, predovšetkým na zhotovenie stavebných prác na diele: „Muránska Dlhá Lúka-Chodník pozdĺž cesty II/532“



11185313

**Úročenie:**

typ a výška Úrokovej sadzby:

pevná: 3,25 % p.a.

Úrokové obdobie:

**Počas Lehoty na čerpanie:**

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

**Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby:

obdobie od poskytnutia Splátkového úveru do dňa predchádzajúceho dňu splatenia istiny Splátkového úveru

**Splácanie:**deň konečnej splatnosti  
Splátkového úveru:**31.08.2034**výška splátky istiny:  
splatnosť prvej splátky istiny:  
periodicita splátok istiny:  
splatnosť splátok istiny:584,- EUR  
30.09.2024  
mesačne  
k poslednému dňu v kalendárnom mesiaci

spôsob splácania:

odpisaním z Účtu pre splácanie

**2.3. Splátkový úver č. 2:****Poskytnutie:**

výška:

**100.000,- EUR**

spôsob poskytnutia:

v Tranžiach

účet pre poskytnutie Splátkového  
úveru:

účet Dlžníka č. SK86 0900 0000 0052 1497 3177

Špeciálny účet:

SK64 0900 0000 0052 1497 3185

Lehota na čerpanie:

do 30.06.2024

**Účel:**

predfinancovanie nenávratného finančného príspevku, v zmysle rozhodnutia o schválení žiadosti o nenávratný finančný príspevok, kód žiadosti o nenávratný finančný príspevok: NFP309070DMT2; kód výzvy/vyvyzvania: MAS\_021/7.2/5

**Úročenie:**

typ a výška Úrokovej sadzby:

premenná:

**Počas Lehoty na čerpanie:**

Referenčná sadzba: 12M EURIBOR + marža 0,250 %p.a.

**Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**

Referenčná sadzba: 12M EURIBOR + marža 0,250 %p.a.

Úrokové obdobie:

**Počas Lehoty na čerpanie:**

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

**Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**

1 mesiac, a to kalendárne mesiace



11185313

Obdobie úrokovej sadzby: 12 mesiacov, a to kalendárne mesiace

**Splácanie:**

deň konečnej splatnosti

Splátkového úveru: **31.08.2025**

výška a splatnosť splátok istiny: jednorazovo

spôsob splácania:

odpísaním, a to:

a) istina zo Špeciálneho účtu, a

b) Príslušenstvo a Poplatky z Účtu pre splácanie

3. Úroky z omeškania sú pri každom poskytnutom Úvere pod Úverovým rámcom vo výške Úrokovej sadzby zvýšenej o 10 % p. a.
4. Dĺžnik platí Banke nasledovné Poplatky

<i>Druh poplatku</i>	<i>Výška poplatku</i>
Spracovateľský poplatok – Úverový rámec	500,- EUR, splatný jednorazovo
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1	100,- EUR / ročne
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 2	neuplatňuje sa
Závazková provízia zo Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Závazková provízia zo Splátkového úveru č. 2	neuplatňuje sa
Poplatok za správu úveru (Splátkový úver č. 1)	9,- EUR / mesačne
Poplatok za správu úveru (Splátkový úver č. 2)	9,- EUR / mesačne
Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka	

5. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

## II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

### 1. Podmienky čerpania sú:

#### 1.1. Dĺžnik predložil Banke:

- a) písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s jej prílohami a súčasťami alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dĺžnik povinný zmluvy zverejňovať, a
- b) právoplatné rozhodnutie (uznesenie) obecného zastupiteľstva ako Dĺžníka o schválení kapitálovej investície (jednotlivých investičných akcií), ktorá má byť financovaná z poskytnutého Úveru, a
- c) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva ako Dĺžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 170.000,- EUR, a
- d) vyjadrenie hlavného kontrolóra Dĺžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru, a
- e) originál alebo úradne osvedčenú kópiu platnej a účinnej zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzatvorenú medzi Pôdohospodárskou platobnou agentúrou, Hraničná 12, 815 26 Bratislava, IČO: 30 794 323 a MAS Muránska planina – Čierny Hron (ďalej „Zmluva o poskytnutí NFP“) a potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR alebo potvrdenia vydané PPA o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR;



11185313

Číslo účtu uvedené v Zmluve o poskytnutí NFP, na ktorý má byť nenávratný finančný príspevok poskytnutý je totožné s číslom Špeciálneho účtu, ktorý si Džník za účelom výplaty nenávratného finančného príspevku v Banke zriadil, a

- f) Zmluvu o dielo súvisiacu so Zmluvou o poskytnutí NFP, a
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
  - 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
  - 1.4. Úverová zmluva ako aj zmluvy vzniknuté na jej základe, ktoré bolo treba v zmysle Úverovej zmluvy uzavrieť pred čerpaním Úveru sú v zmysle slovenského práva platné a účinné, a
  - 1.5. Džník má v Banke zriadený Špeciálny účet č. SK64 0900 0000 0052 1497 3185; Banka nie je povinná vykonať Pokyn na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Špeciálnom účte do výšky Pohľadávky Banky a
  - 1.6. Džník uhradil Spracovateľský poplatok.
2. Džník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
- 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrtročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrtroka, a
  - 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
  - 2.3. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Džníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Džníka, a
  - 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
  - 2.5. predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12., akceptovateľný Bankou, a
  - 2.6. najneskôr do 3 dní odo dňa získania finančnej podpory z nenávratného finančného príspevku použiť nenávratný finančný príspevok na predčasné splatenie Splátkového úveru č. 2 alebo jeho časti; Banka nebude Džníkovi účtovať poplatok za predčasné splatenie Splátkového úveru č. 2, ak Džník Splátkový úver č. 2 alebo jeho časť splatí predčasne použitím peňažných prostriedkov z nenávratného finančného príspevku, a
  - 2.7. ak to okolnosti prípadu nevyklučujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
  - 2.8. najneskôr 90 dní po skončení Čerpanie Splátkového úveru č. 1 predložiť Banke doklady preukazujúce Účel použitých prostriedkov zo Splátkového úveru č. 1 (súpis faktúr), a
  - 2.9. najneskôr 90 dní po skončení Čerpanie Splátkového úveru č. 2 predložiť Banke doklady preukazujúce Účel použitých prostriedkov zo Splátkového úveru č. 2 (súpis faktúr), a
  - 2.10. **najneskôr do 31.01.2025** predložiť Banke kópie žiadosti o platbu nenávratného finančného príspevku. Číslo bežného účtu, ktoré je uvedené v žiadosti o platbu podpory musí byť totožné s číslom bežného účtu (Špeciálneho účtu) vedeného v Banke vo výške 100.000 EUR v súvislosti s Účelom Splátkového úveru č. 2.
3. Pred dňom konečnej splatnosti Splátkového úveru č. 2 Banka sumu nenávratného finančného príspevku poskytnutý Splátkový úver č. 2 prevedie podľa Pokynu Džníka. Ak Džník Pokyn nepodá, prevedie Banka túto sumu na účet Džníka ku Dňu konečnej splatnosti úverového rámca.
4. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny džníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
- a) ovládané Džníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
  - b) Džníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Džník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
  - c) Sú spoločne s Džníkom zriadené alebo ovládané tretou osobou.



11185313

### III. Záverečné ustanovenia

#### 1. Kontaktné údaje:

	<i>Banka</i>	<i>Dlžník</i>
korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	Muránska Dlhá Lúka 111, 05001 Muránska Dlhá Lúka
e-mailová adresa:	natherova.gabriela@slsp.sk	starosta@muranskadlhaluka.sk
kontaktná osoba a jej kontakty:	meno: Mgr. Gabriela Nátherová mobil: +421 910 685 446	meno: Mgr. Ján Kvetko mobil: +421 918 401 567

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
  - autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
  - skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.
- Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
    - Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
    - Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
    - Sadzobník a
    - podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
  - Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
  - Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
  - Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
  - Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

V 3. Bratislava, dňa 3.5.2024

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Branislav Šlívka  
Relationship Manager pre FK III

Mgr. Gabriela Nátherová  
Relationship Manager pre FK II

V Muránskej Dlhej Lúke, dňa 03.05.2024

Dlžník  
Obec Muránska Dlhá Lúka

Mgr. Ján Kvetko  
starosta



